



NAJWYŻSZA IZBA KONTROLI

МЕМОРАНДУМ ЗА СОРАБОТКА

МЕЃУ

ДРЖАВНИОТ ЗАВОД ЗА РЕВИЗИЈА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

И

ВРХОВНАТА КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈА НА РЕПУБЛИКА ПОЛСКА

Преамбула

Државниот завод за ревизија на Република Северна Македонија

и

Врховната канцеларија за ревизија на Република Полска

(во понатамошниот текст заедно „Страните“ или поединечно „Страната“)

потврдувајќи ја подготвеноста за зајакнување и унапредување на соработката меѓу Страните во согласност со добрите практики и основните принципи на EUROSAI и INTOSAI, и следејќи ги принципите за еднаквост и партнерство меѓу врховните ревизорски институции со цел да се зајакнат професионалните капацитети и да се промовира отчетна и ефективна надворешна ревизија;

се согласија, за остварување на горенаведеното, да го склучат овој Меморандум за соработка (во понатамошниот текст „Меморандум“).

ЧЛЕН 1

Цел

Целта на овој Меморандум е:

- I. Создавање на формална основа за континуирана професионална и техничка соработка на заеднички активности за унапредување на висококвалитетно управување со јавните финансии, заснована на принципите и стандардите за професионализација на INTOSAI и EUROSAI каде членуваат двете Страни.
- II. Обезбедување на придобивки за Страните во нивните напори за развивање на професионалните капацитети во области од заеднички интерес, вклучувајќи, но не ограничувајќи се на:
 - i. размена на искуства и добри практики и организација на активности за прашања од заеднички интерес преку консултации, семинари, тркалезни маси, конференции итн.,
 - ii. професионални обуки за подобрување на знаењето и вештините на вработените и градење на капацитетите на институциите,
 - iii. унапредување на дигитализацијата преку иновативни пристапи, алатки и софтверски решенија во ревизијата и во презентирањето на резултатите од ревизијата (употреба на ИТ во ревизијата, графичко дизајнирање, инфографици, интерактивни прегледи, анализа на податоци и др.),
 - iv. размена на информации и стручни материјали поврзани со активностите на Страните, вклучително стандарди и методолошки развојни случувања во доменот на државната ревизија,
 - v. спроведување на паралелни, координирани или заеднички ревизии на теми од заеднички интерес, ревизии на вредност за парите, ревизии на имплементацијата на Целите за одржлив развој на ОН, ИТ ревизии, употреба на вештачката интелигенција во ревизиите, ревизии во реално време, истражни (форензички) ревизии, превенција од корупција и измама, и
 - vi. други области и форми на соработка кои заеднички ќе се договорат.

ЧЛЕН 2

Општи принципи на соработката

Страните ја изразуваат својата намера за развивање на меѓусебната соработка со цел да се подобрат професионалните капацитети и да се развијат ревизорските вештини преку размена на искуства и практики во согласност со меѓународните ревизорски стандарди на INTOSAI (ISSAI).

Страните ќе бараат најсоодветни начини за зајакнување на соработката на најдобар можен начин. Партнерството меѓу Страните ќе ја одразува комплементарноста на нивните мандати, активности и програми.

Доколку се смета за соодветно, Страните ќе учествуваат или меѓусебно ќе се информираат за активности кои би можеле да бидат корисни за другата Страна.

Страните периодично ќе се консултираат, ќе разменуваат информации и ќе истражуваат заеднички цели за развој на капацитетите со цел понатамошно унапредување на обемот и опфатот на соработката.

При размена на информации и материјали во рамки на овој Меморандум, секоја од страните ќе се води согласно законската рамка на својата земја за учество во меѓународна размена на информации, заштита на државна тајна и други законски заштитени информации.

ЧЛЕН 3

Форма на соработката и комуникација меѓу Страните

Страните се согласни придонесот од соработката да се користи ефикасно, ефективно и само за заеднички договорени цели.

Страните се согласни да ги направат сите неопходни подготовки за успешна имплементација на активностите т.е. да определат контакт лица кои ќе ги координираат активностите на Страната во спроведувањето на овој Меморандум, како и да издвојат време и неопходни ресурси.

Страните се согласни да одржуваат отворена и ефективна комуникација за сите прашања во врска со заедничките активности.

ЧЛЕН 4

Измени на Меморандумот

Измени и дополнувања на овој Меморандум може да се направат со меѓусебен договор и согласност на Страните во писмена форма.

ЧЛЕН 5

Времетраење и прекин на Меморандумот

Секоја од Страните може да го откаже овој Меморандум со доставување на писмено известување до другата Страна 3 месеци пред неговото откажување.

ЧЛЕН 6

Ослободување од одговорност

Содржината на овој Меморандум не претставува меѓународна спогодба или договор и не создава никакви права и обврски регулирани со меѓународното право.

ЧЛЕН 7

Стапување на сила

Овој Меморандум стапува на сила на денот на неговото потпишување од Страните.

Меморандумот е потпишан во два оригинални примероци, секој на македонски, полски и англиски јазик, а сите текстови се подеднакво автентични. Во случај на несогласување во врска со одредбите од овој Меморандум, англиската верзија ќе биде обврзувачка.

Потпишан во Варшава на 25 октомври 2023 година.

Бр.: 03-1014/1
ДАТА: 25.10.2023

За Државниот завод за ревизија
на Република Северна Македонија

За Врховната канцеларија за ревизија
на Република Полска

.....
м-р Максим Ацевски
Главен државен ревизор



.....
Маријан Банаш
Претседател